

Pressure Washer Hose Reel



PCA390

IMPORTANT

Please make certain that the person who is to use this equipment carefully reads and understands these instructions before starting operations.

The Model and Serial No. plate is located on the frame. Record these numbers in the spaces below and retain for future reference.

Model No. _____

Type _____

Serial No. _____

PORTER-CABLE

To learn more about Porter-Cable
visit our website at:

<http://www.porter-cable.com>

BEFORE ASSEMBLY

1. Shut off the pressure washer and turn off the water supply.
2. Pull trigger on gun handle to relieve any water pressure.
3. Disconnect the high pressure hose from the gun.

TO ASSEMBLE HOSE REEL

1. Attach handle to flange assembly.
NOTE: Screws must be inserted from the inside of hose reel and secured with nuts on the outside as shown. Tighten securely.



2. Remove quick connect plug from high pressure hose.



3. Apply sealant tape to hose reel inlet hose and assemble quick connect to hose reel inlet hose.



4. Bolt hose reel to reel bracket as shown. Tighten securely. **NOTE:** If unit is not equipped with hose reel bracket order hose reel bracket (part number D23163).



5. Apply sealant tape to swivel end of high pressure hose. **IMPORTANT:** The high pressure hose has a swivel end and fixed end. The swivel end must be used to attach high pressure hose to hose reel, see below to determine fixed and swivel ends. If quick connect socket is assembled on swivel end, remove and connect it to fixed end of hose.



hose end without swivel

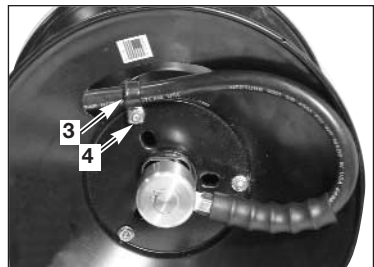


hose end with swivel

6. Feed high pressure hose through slot (1) in flange assembly and connect to swivel (2). Tighten securely.



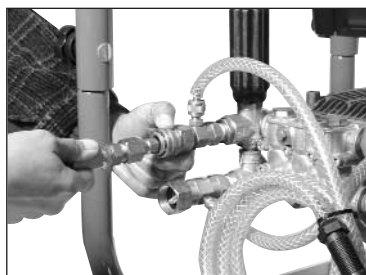
7. Make a loop in hose as shown. Place hose into hose clamp (3), squeeze hose clamp together, slide onto long screw post, and secure with nut (4). Tighten securely. **NOTE: Do not overbend or kink hose.**



8. Turn handle and reel hose onto reel.



9. Attach hose reel inlet to high pressure pump.



10. Attach high pressure hose to gun.

⚠ WARNING Do not operate this hose reel until you have read and understood the Pressure Washer Owners Manual for Safety, Operation, and Maintenance Instructions.

LIMITED WARRANTY

PORTER-CABLE CORPORATION warrants to the original purchaser that all products covered under this warranty are free from defects in material and workmanship. Products covered under this warranty include air compressors, air tools, service parts, pressure washers, and generators, which have the following warranty periods:

- 3 YEARS** - Limited warranty on 2-stage oil-free air compressor pumps that operate at 1725 RPM.
- 2 YEARS** - Limited warranty on oil-lubricated air compressor pumps.
- 1 YEAR** - Limited warranty on all other air compressor components.
- 2 YEARS** - Limited warranty on electric generator alternators.
- 1 YEAR** - Limited warranty on other generator components.
- 2 YEARS** - Limited warranty on pneumatic air tools as described in Porter-Cable general catalog.
- 1 YEAR** - Limited warranty on pressure washers used in consumer applications (i.e. personal residential household usage only).
- 90 DAY** - Pressure washers used for commercial applications (income producing) and service parts.
- 1 YEAR** - Limited warranty on all accessories.

Porter-Cable will repair or replace, at **Porter-Cable's** option, products or components which have failed within the warranty period. Service will be scheduled according to the normal work flow and business hours at the service center location, and the availability of replacement parts. All decisions of **Porter-Cable Corporation** with regard to this limited warranty shall be final.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

RESPONSIBILITY OF ORIGINAL PURCHASER (initial User):

- To process a warranty claim on this product, DO NOT return it to the retailer. The product must be evaluated by an **Porter-Cable** Authorized Warranty Service Center. For the location of the nearest **Porter-Cable** Authorized Warranty Service Center call 1-888-559-8550, 24 hours a day, 7 days a week.
- Retain original cash register sales receipt as proof of purchase for warranty work.
- Use reasonable care in the operation and maintenance of the product as described in the Owners Manual(s).
- Deliver or ship the product to the nearest **Porter-Cable** Authorized Warranty Service Center. Freight costs, if any, must be paid by the purchaser.
- Air compressors with 60 and 80 gallon tanks will be inspected at the site of installation. Contact the nearest **Porter-Cable** Authorized Warranty Service Center that provides on-site service calls, for service call arrangements.
- If the purchaser does not receive satisfactory results from the **Porter-Cable** Authorized Warranty Service Center, the purchaser should contact Porter-Cable.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

- Merchandise sold as reconditioned, used as rental equipment, and floor or display models.
- Merchandise that has become damaged or inoperative because of ordinary wear, misuse*, cold, heat, rain, excessive humidity, freeze damage, use of improper chemicals, negligence, accident, failure to operate the product in accordance with the instructions provided in the Owners Manual(s) supplied with the product, improper maintenance, the use of accessories or attachments not recommended by **Porter-Cable**, or unauthorized repair or alterations.
- * An air compressor that pumps air more than 50% during a one hour period is considered misuse because the air compressor is undersized for the required air demand.
- Repair and transportation costs of merchandise determined not to be defective.
- Costs associated with assembly, required oil, adjustments or other installation and start-up costs.
- Expendable parts or accessories supplied with the product which are expected to become inoperative or unuseable after a reasonable period of use, including but not limited to sanding disks or pads, saw and shear blades, grinding stones, springs, chisels, nozzles, o-rings, air jets, washers and similar accessories.
- Merchandise sold by **Porter-Cable** which has been manufactured by and identified as the product of another company, such as gasoline engines. The product manufacturer's warranty, if any, will apply.
- **ANY INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL LOSS, DAMAGE, OR EXPENSE THAT MAY RESULT FROM ANY DEFECT, FAILURE OR MALFUNCTION OF THE PRODUCT IS NOT COVERED BY THIS WARRANTY.** Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
- **IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE.** Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

PORTER-CABLE

Porter-Cable Corporation
Jackson, TN USA
1-888-559-8550

Carrete para manguera de lavadora a presión



PCA390

IMPORTANTE

Sírvase asegurarse que la persona a cargo del uso de este equipo, lea cuidadosamente y comprenda estas instrucciones antes de comenzar a utilizarlo.

Para informarse mejor acerca de los productos de Porter Cable, visite nuestro sitio web en:

<http://www.porter-cable.com>

PORTER-CABLE

La placa indicadora del modelo y número de serie se encuentra ubicada sobre el bastidor. Registre dichos números en los espacios provistos a continuación y retenga esa información para referencias futuras.

N° de modelo _____

Tipo _____

N° de serie _____

ANTES DEL ENSAMBLADO

1. Detenga la lavadora a presión y cierre el paso del agua.
2. Presione el gatillo sobre el mango de la pistola a fin de eliminar cualquier presión del agua.
3. Desconecte la manguera de alta presión de la pistola.

ENSAMBLADO DEL CARRETE DE LA MANGUERA

1. Conecte el mango al borde del carrete. **NOTA:** Los tornillos deben insertarse desde el interior del carrete de la manguera y ser asegurados con tuercas sobre el lado externo, tal como se muestra. Ajustelos firmemente.



2. Extraiga el conector rápido de la manguera de alta presión.



3. Aplique cinta selladora a la toma de entrada del carrete de la manguera y ensamble el conector rápido a la misma.



4. Atornille al carrete de la manguera al soporte tal como se muestra. Ajustelo firmemente. **NOTA:** Si la unidad no viene equipada con el soporte para el carrete de la manguera, solicítelo bajo el número de pieza D23163.



5. Aplique cinta selladora al extremo pivotable de la manguera de alta presión. **IMPORTANTE:** La manguera de alta presión tiene un extremo pivotable y otro fijo; el extremo pivotable debe ser utilizado para conectar la manguera de alta presión al carrete de la manguera. Véase la ilustración siguiente a fin de determinar los extremos fijo y pivotable. Si un conector rápido se encontrase conectado al extremo pivotable, extráigalo y conéctelo al extremo fijo de la manguera.



Extremo de la manguera sin pivote.

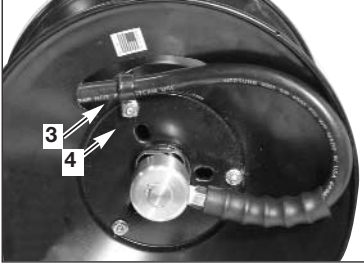


Extremo de la manguera con pivote.

6. Introduzca la manguera a presión a través de la ranura (1) sobre el borde del carrete y conéctelo al pivote (2). Asegure firmemente.



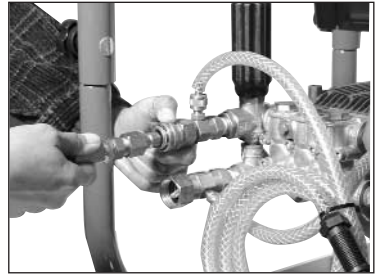
7. Haga un lazo con la manguera tal como se muestra. Colóquela dentro del sujetador indicado en (3), presione conjuntamente sujetador y manguera; introdúzcalo sobre el poste largo roscado y asegúrelo con una tuerca (4). Ajustelo firmemente. **NOTA: No doble demasiado ni retuerza la manguera.**



8. Gire la manija y enrolle la manguera sobre del carrete.



9. Conecte la entrada de la manguera a la bomba de alta presión.



10. Conecte la manguera de alta presión a la pistola.

⚠ ADVERTENCIA No utilice el carrete de esta manguera hasta no haber leído y comprendido las instrucciones operativas, de seguridad y mantenimiento dadas en el manual de instrucciones del propietario de la lavadora presión.

GARANTÍA LIMITADA

PORTER-CABLE CORPORATION garantiza al comprador original de todos los productos cubiertos bajo esta garantía, que los mismos se encuentran libres de defectos en materiales y mano de obra. Los productos cubiertos bajo esta garantía incluyen todos los compresores de aire, herramientas neumáticas, piezas de servicio, lavadoras a presión y generadores, los cuales tienen los siguientes periodos de garantía:

3 AÑOS - Garantía limitada en las bombas compresoras de 2 tiempos sin aceite, que operan a 1725 RPM.

2 AÑOS - Garantía limitada en las bombas compresoras de aire, lubricadas con aceite.

1 AÑO - Garantía limitada en todos los componentes de los otros compresoras de aire.

2 AÑOS - Garantía limitada en los generadores de corriente alterna.

1 AÑO - Garantía limitada sobre otros componentes del generador.

2 AÑOS - Garantía limitada sobre herramientas neumáticas tales como las descritas en el catálogo general de Porter-Cable.

1 AÑO - Garantía limitada en lavadoras a presión usadas en aplicaciones domésticas (por ej. Uso residencial y personal exclusivo).

90 DÍAS - Lavadoras a presión utilizadas para usos comerciales (que producen ingresos) y piezas de servicio.

1 AÑO - Garantía limitada sobre todos los servicios.

Porter-Cable reparará o reemplazará, a opción de **Porter-Cable**, productos o componentes con fallas, que se encuentren comprendidos dentro del periodo de garantía. El servicio será programado de acuerdo al flujo normal de trabajo y el horario normal de atención a clientes en el domicilio del servicentro, y conforme a la disponibilidad de piezas de reemplazo. Todas las decisiones de **Porter-Cable Corporation** relacionadas con esta garantía limitada, serán definitivas.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, aunque también usted podría tener otros derechos que podrán variar entre estados.

RESPONSABILIDAD DEL COMPRADOR ORIGINAL (Usuario inicial):

- Para procesar un reclamo de garantía sobre este producto, NO lo devuelva al comercio vendedor. El producto deberá ser evaluado por un servicentro autorizado de **Porter Cable** para la atención de garantías. Para informarse de la ubicación más cercana del servicentro autorizado para atención de garantías de **Porter-Cable**, llame al 1-888-559-8550 que atiende 24 horas diarias, los 7 días de la semana.
- Retenga el recibido de venta original, como comprobante de su compra, para obtener la atención de su garantía.
- Mantenga un cuidado razonable en la operación y mantenimiento del producto, de acuerdo a lo descrito en el(los) Manual(es) del propietario.
- Entregue o envíe el producto al servicentro autorizado para atención de garantías de **Porter-Cable** más cercano. Los costos de flete, si hubiese alguno, deberán ser abonados por el comprador.
- Únicamente los compresores de aire con tanques de 60 y 80 galones serán inspeccionados en el sitio de instalación. Contacte el servicentro autorizado para atención de garantías de **Porter-Cable** más cercano que provea atención domiciliar de solicitudes de servicio, para efectuar los arreglos para la prestación de dicho servicio.
- Si el comprador no obtuviese un resultado satisfactorio de parte del servicentro autorizado para atención de garantías de **Porter-Cable**, deberá contactar a **Porter-Cable**.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE:

- Mercadería vendida como reacondicionada, usada como equipo en alquiler y modelos de piso para exhibición.
- La mercadería que se encuentre dañada o inoperante debido al uso ordinario, inadecuado, frío, calor, lluvia, humedad excesiva, dañada por congelamiento, uso de productos químicos inapropiados, negligencia, accidente, fallas en la operación del producto relacionado con las instrucciones contenidas en el(los) Manual(es) del propietario provistos con el producto, mantenimiento inadecuado, uso de accesorios o agregados no recomendados por **Porter-Cable**, reparaciones no autorizadas o modificaciones.
- * Un compresor de aire que bombea aire durante más del 50% durante una hora, está considerado como de uso inadecuado, dado que el compresor está subdimensionado para la demanda de aire requerida
- Los costos de reparación y transporte de la mercadería determinada no defectuosa.
- Los costos asociados con el armado, aceite requerido, regulaciones u otros costos de instalación y puesta en marcha.
- Las partes consumibles o accesorios provistos con el producto cuya expectativa de desgaste e inoperatividad luego de un periodo razonable de uso, incluido pero no limitado a discos de lijado o almohadillas, sierras y hojas cortantes, piedras de amolar, resortes, cortantes, boquillas, o-rings, picos de aire, lavadoras y accesorios similares.
- La mercadería vendida por **Porter-Cable** que haya sido fabricada e identificada como producto de otra empresa tales como motores a gasolina. En dicho caso tendrá validez la garantía extendida por su fabricante.
- **CUALQUIER PÉRDIDA INCIDENTAL, CONSECUENTE, DAÑO O GASTO QUE PUDIESE RESULTAR DE CUALQUIER DEFECTO, FALLA O MAL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO, NO QUEDA CUBIERTO EN LOS ALCANCES DE ESTA GARANTÍA.** Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o consecuentes, en dicho caso la limitación antes mencionada no será de aplicación en su caso.
- **LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO AQUELLAS RELACIONADAS CON LA COMERCIALIZACIÓN Y CALIFICACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, QUEDAN LIMITADAS A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA ORIGINAL DE SU COMPRA.** Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, en tal caso, las limitaciones antes mencionadas no serán de aplicación en su caso.

PORTER-CABLE

Porter-Cable Corporation

Jackson, TN EE.UU.

1-888-559-8550

Dévidoir pour boyau de laveuse à pression



PCA390

Pour de plus amples renseignements concernant Porter-Cable, consultez notre site Web à l'adresse suivante :

<http://www.porter-cable.com>

PORTER-CABLE

Copyright © 2002 Porter-Cable Corporation

IMPORTANT

Veillez vous assurer que la personne qui utilise cet équipement lit attentivement et comprend ces instructions avant de commencer à utiliser l'équipement.

La plaque des numéros de modèle et de série est située sur le châssis. Prenez note de ces numéros dans les espaces ci-après et conservez-les pour référence future.

N° de modèle _____

Type _____

N° de série _____

N° de pièce D26052-023-0

AVANT L'ASSEMBLAGE

1. Arrêtez la laveuse à pression et fermez le robinet de la source d'eau.
2. Appuyez sur la détente du pistolet afin de dégager toute la pression d'eau.
3. Débranchez le boyau à haute pression du pistolet.

ASSEMBLAGE DU DÉVIDOIR POUR BOYAU

1. Fixez la poignée à l'ensemble de bride. **REMARQUE** : Il faut insérer les vis à partir de la surface interne du dévidoir et les écrous de serrage à partir de la surface externe tel qu'illustré. Bien serrer.



2. Retirez la fiche à connexion rapide du boyau à haute pression.



3. Appliquez du ruban d'étanchéité au boyau d'entrée du dévidoir et attachez le raccord à connexion rapide au boyau d'entrée du dévidoir.



4. Boulonnez le dévidoir au support du dévidoir tel qu'illustré. Bien serrer. **REMARQUE** : Si l'appareil n'est pas doté d'un support de dévidoir, commandez le support de dévidoir (n° de pièce D23163).



5. Appliquez du ruban d'étanchéité à l'extrémité pivotante du boyau à haute pression. **IMPORTANT** : Le boyau à haute pression est doté d'une extrémité pivotante et d'une extrémité fixe. Il faut utiliser l'extrémité pivotante pour attacher le boyau à haute pression au dévidoir. Voir les illustrations ci-dessous pour déterminer quelle est l'extrémité pivotante et fixe. Si une prise à connexion rapide est posée sur l'extrémité pivotante, retirez-la et posez-la sur l'extrémité fixe du boyau.

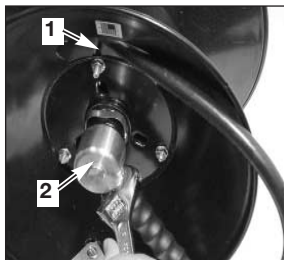


extrémité du boyau sans pivot

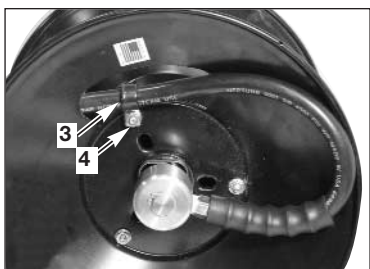


extrémité du boyau avec pivot

6. Alimentez le boyau à haute pression à travers la fente (1) dans l'ensemble de bride et branchez-le au pivot (2). Bien serrer.



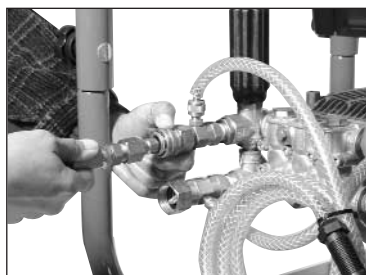
7. Créez une boucle avec le boyau, tel qu'illustré. Insérez le boyau dans le collier de serrage pour boyau (3) et serrez le collier. Glissez le collier sur la tige filetée longue et fixez-le à l'aide de l'écrou (4). Bien serrer. **REMARQUE** : Ne pas trop plier le boyau.



8. Tournez la poignée pour enrouler le boyau sur le dévidoir.



9. Branchez l'entrée du dévidoir à la pompe haute pression.



10. Branchez le boyau à haute pression au pistolet.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser ce dévidoir avant d'avoir lu attentivement les sections portant sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien du Guide du propriétaire de la laveuse à pression.

GARANTIE LIMITÉE

PORTER-CABLE CORPORATION garantit à l'acheteur original que tous les produits couverts par cette garantie sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication. Les produits couverts par cette garantie comprennent les compresseurs d'air, les outils pneumatiques, les pièces de rechange, les laveuses à pression et les génératrices dont les périodes de garantie sont les suivantes :

- 3 ANS** - Garantie limitée sur les pompes de compresseurs d'air sans huile, à 2 étages, fonctionnant à 1 725 tr/min.
- 2 ANS** - Garantie limitée sur les pompes de compresseurs d'air lubrifiées à l'huile.
- 1 AN** - Garantie limitée pour toutes les autres composantes des compresseurs d'air.
- 2 ANS** - Garantie limitée sur les alternateurs des génératrices électriques.
- 1 AN** - Garantie limitée sur les autres composantes des génératrices.
- 2 ANS** - Garantie limitée sur les outils pneumatiques, tel qu'indiqué dans le catalogue général de Porter-Cable.
- 1 AN** - Garantie limitée sur les laveuses à pression utilisées comme bien de consommation (c.-à-d. utilisés seulement à des fins personnelles ou résidentielles).
- 90 JOURS** - Laveuses à pression utilisées à des fins commerciales (c.-à-d. produisant un revenu) et pièces de rechange.
- 1 AN** - Garantie limitée sur les accessoires.

Porter-Cable réparera ou remplacera, à sa discrétion, les produits ou composants s'étant avérés défectueux dans les limites de la période de garantie. Les services seront effectués en respectant l'ordre normal des travaux, lors d'une journée ouvrable, aux installations du Centre de service après-vente et selon la disponibilité des pièces de rechange nécessaires. Toute décision prise par **Porter-Cable** en ce qui concerne cette garantie limitée est finale. Cette garantie vous donne certains droits particuliers. Il se peut que vous ayez d'autres droits, variant d'une province à l'autre et d'un état à l'autre.

RESPONSABILITÉ DE L'ACHETEUR D'ORIGINE (utilisateur initial) :

- Pour faire une réclamation de garantie pour ce produit, NE retournez PAS le produit au détaillant. Le produit doit être évalué par le personnel d'un Centre de service après-vente agréé de **Porter-Cable**. Pour connaître l'emplacement du Centre de service après-vente agréé de **Porter-Cable** le plus près de chez vous, composez le 1-888-559-8550, 24 heures par jour, 7 jours par semaine.
- Conservez le reçu de caisse original comme preuve d'achat pour toute réparation sous garantie.
- Appliquez tous soins raisonnables lors de l'utilisation et de l'entretien du produit, conformément aux recommandations dans le ou les guide(s) de l'utilisateur.
- Livrez ou expédiez le produit au Centre de service après-vente agréé de **Porter-Cable** le plus proche. Le fret doit, le cas échéant, être acquitté par l'acheteur.
- Les compresseurs d'air à réservoir de 60 et 80 gallons (227 et 303 litres) seront inspectés sur les lieux de leur installation. Veuillez communiquer avec le Centre de service après-vente agréé de **Porter-Cable** le plus proche offrant le service sur place, pour faire les arrangements nécessaires dans un tel cas.
- Tout acheteur qui n'est pas satisfait de l'intervention du Centre de service après-vente agréé de **Porter-Cable** est prié de communiquer directement avec **Porter-Cable**.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :

- Marchandise remise à neuf, utilisée comme équipement de location ou modèles de salon ou d'exposition.
- Marchandise ayant cessé de fonctionner en raison d'usure normale, d'"usage abusif", d'exposition au froid, à la chaleur, à la pluie, à l'humidité excessive ou au gel, d'usage de produits chimiques non appropriés, de négligence, d'accidents, de tout manquement à observer les directives d'utilisation du produit figurant dans le ou les guide(s) de l'utilisateur fournis avec le produit, d'un entretien non approprié, de l'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandées par **Porter-Cable**, ou de réparations ou de modifications non approuvées.
* Un compresseur d'air pompant durant plus de 50% d'une heure sera considéré comme ayant subi un usage abusif puisque sa capacité est inférieure à la demande d'air exigée.
- Frais de réparation et de transport de marchandise non reconnue comme étant défectueuse.
- Coûts associés à l'assemblage, l'ajout nécessaire d'huile, les réglages ou autres frais d'installation et de mise en marche.
- Pièces ou accessoires consommables, fournis avec le produit, et qui deviennent inutilisables ou inopérants après une période raisonnable d'utilisation, y compris, mais sans être limités aux disques ou tampons de ponçage, lames de scie et de ciseaux, pierres meulières, ressorts, burins, buses, joints toriques, gicleurs d'air, rondelles et accessoires similaires.
- Marchandise vendue par **Porter-Cable** mais fabriquée par et identifiée comme étant le produit d'une autre compagnie tels que les moteurs à essence. Dans ce cas, la garantie du fabricant du produit s'applique, si une telle garantie est offerte.
- **TOUTE PERTE, TOUT DOMMAGE DIRECT OU INDIRECT OU TOUT FRAIS POUVANT RÉSULTER D'UN DÉFAUT QUELCONQUE, D'UNE DÉFAILLANCE OU D'UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.** Certaines provinces et certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages directs ou indirects. Par conséquent, il se peut que les exclusions ou limitations mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas.
- **TOUTES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS CELLES PORTANT SUR LA VALEUR MARCHANDE ET L'APPLICATION DU PRODUIT POUR UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, SONT LIMITÉES À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT D'ORIGINE.** Certaines provinces et certains états ne permettent pas la limitation de la période d'une garantie implicite. Par conséquent, il se peut que les limitations mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas.

PORTER-CABLE

Porter-Cable Corporation
Jackson, TN USA
1-888-559-8550